



AMBASCIATA L'AVANA

**AFFIDAMENTO DIRETTO SEMPLIFICATO TRAMITE DETERMINA A CONTRARRE  
(per affidamenti diretti di forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro con operatore già  
individuato)**

L'AMBASCIATORE

**Visto** il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri";

**Vista** la legge 7 agosto 1990, n. 241, "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";

**Visto** il decreto del Presidente della Repubblica 1 febbraio 2010, n.54, "Regolamento recante norme in materia di autonomia gestionale e finanziaria delle rappresentanze diplomatiche e degli uffici consolari di I categoria del Ministero degli affari esteri";

**Visto** il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero";

**Considerata** l'esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall'articolo 32, comma 2, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50; (*..omissis...la stazione appaltante può procedere ad affidamento diretto tramite determina a contrarre, o atto equivalente, che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale, nonché il possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti*);

**Visto** il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all'art. 6, comma 8, del DPR n. 54 del 2010;

**Considerato** che nella residenza dell'Ambasciatore si è potuto verificare - nel corso di lavori di ripristino di una pompa idraulica - che sono particolarmente deteriorate per ossidazione le vetuste tubazioni metalliche di adduzione dell'acqua al bagno principale sito al primo piano e che queste tubazioni sono in condizioni tali da limitare il flusso dell'acqua al punto da impedire ormai la normale funzionalità del bagno;

**Considerato** peraltro che il possibile cedimento di dette vetuste tubazioni, ossidate e parzialmente ostruite, potrebbe creare gravissimi danni alle pareti o alle pavimentazioni, e che quindi si impone un intervento immediato;

**Ritenuto** che in tale situazione la soluzione tecnica più adeguata consista nel by-passare le attuali tubazioni e raggiungere il bagno principale della Residenza con nuove tubazioni sostitutive, ripristinando quindi la distribuzione interna al bagno a partire da questo nuovo punto di adduzione di acqua fredda e sanitaria;

**Vista** la proposta del 16 agosto 2022 da cui risulta che la ditta artigiana Vladimir Rodriguez Castro, già qui favorevolmente nota, ha offerto di realizzare i necessari lavori, consistenti nella fornitura e posa delle nuove tubature inclusi gli interventi di muratura necessari, la realizzazione della nuova distribuzione ed i collegamenti interni al bagno, per l'importo complessivo, comprensivo di mano d'opera e fornitura materiali, di **Euro 1.750,00**;

**Considerato** anche l'attuale contesto economico-finanziario del Paese caratterizzato da forti turbolenze, dalla continua svalutazione del peso cubano (anche a seguito dell'unificazione monetaria di inizio 2021) e da restrizioni all'utilizzo di conti in valuta convertibile da parte dei cittadini cubani, ciò che comporta l'impossibilità di effettuare il trasferimento bancario in euro e la conseguente necessità di liquidare la spesa in contanti;

**Considerato** che il suddetto importo è inferiore ad euro 40.000;

**Considerato** che il suddetto importo trova capienza nelle risorse finanziarie all'uopo allocate nel bilancio della sede;

**Considerato** che, per la tipologia e per il valore stimato del contratto da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del DM n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;

**Considerato** che, sulla base delle verifiche effettuate a cura del responsabile unico del procedimento, in relazione alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e tipologia delle prestazioni in argomento, l'importo è congruo e l'operatore individuato possiede i requisiti previsti per l'affidamento del servizio;

#### **DETERMINA**

1. di approvare la proposta citata in premessa;
2. che la spesa connessa alla presente procedura sarà imputata al Titolo I.08.02.1 (Manutenzione Ordinaria impianti e macchinari- Residenza);
3. di nominare il Commissario Aggiunto Amm.vo, Cons. e Soc. Roberto Puddu quale responsabile unico del procedimento, che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto affidamento, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione e di protezione dei dati personali, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese alla fornitura di cui trattasi.

L'Avana, 29 Agosto 2022

  
L'AMBASCIATORE  
Roberto Vellano



L' Ambasciata d' Italia  
La Habana

Compromiso n. 83

Sr Frank Vladimir Rodriguez Castro  
Tel.+53 52834878

La Habana, 29 de agosto de 2022

En referencia a su propuesta de fecha 16 de agosto de 2022, se informa que la Embajada ha aceptado la misma, según el presupuesto presentado que forma parte integrante del presente acuerdo, relativa a la instalación de cañerías nuevas para llevar agua caliente y agua fría al primer piso de la residencia del Embajador de Italia para superar el peligro que se rompan las actuales cañerías oxidadas y parcialmente tupidas, y quedando establecido que el trabajo incluye también la reconexión de los servicios del primer piso de la residencia incluidos todos los del baño principal (bañera, ducha, bidet, lavamanos, WC) a las nuevas cañerías de entrada de agua, así como queda establecido que el precio ofertado incluye todos los materiales y los insumos necesarios, por la **suma total de 1.750,00 Euro.**

Los términos y condiciones para realizar los servicios solicitados son los siguientes:

1. El servicio será realizado, después de haber firmado el presente acuerdo, aceptando los términos y las condiciones establecidas en el mismo, antes del 12 de agosto de 2022.
2. La Embajada se reserva el derecho de cancelar el presente acuerdo en caso de ineficiencia o conducta inapropiada por parte del Sr. Frank Vladimir Rodriguez Castro.
3. El Sr Frank Vladimir Rodriguez Castro asume la completa responsabilidad por los daños o accidentes a personas u objetos, la Residencia y terceros incluidos, causados por fallas o negligencias suyas o de sus colaboradores en la ejecución del trabajo.
4. El precio indicado en el presente contrato es fijo, no sujeto a revisión y corresponde a la cifra global para todas las actividades necesarias para la correcta y regular ejecución de los servicios solicitados.
5. El pago total de **Euro 1.750,00** que incluye materiales y mano de obra, será efectuado en efectivo, en dos partes: la primera de euro 1.000,00 equivalente al valor de los materiales a emplearse según el presupuesto, y una segunda cuota del valor de 750 Euro, equivalente al valor cotizado por la mano de obra, después de que sean expedidos el recibo de pago y, una vez aprobada la calidad del servicio para proceder al saldo.
6. Con el pago de la antes mencionada cifra, Sr Frank Vladimir Rodriguez Castro se dará por satisfecho con toda reclamación.

Conforme al Art. 26 Decreto Legislativo n.33/2013 del Estado italiano, la Embajada publicará on-line los nombres de los beneficiarios de las cifras en cuestión superiores a 1.000 Euros (mil Euros), por servicios, bienes y trabajos.

Se solicita la devolución de una copia del presente documento firmado para su aceptación.

Firma de aceptación:

(Frank Vladimir Rodriguez Castro)



Roberto Fuster  
Embajador de Italia  
La Habana